

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

Vakuumschaltkammer mit ringfoermigem Isolator

deren Beschreibung

(zutreffendes ankreuzen)

☐ hier beigefügt ist.

☒ am 25.02.2000 als

PCT internationale Anmeldung

PCT Anmeldungsnummer PCT/DE00/00576

eingereicht wurde und am

abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

VAKUUM INTERRUPTER CHAMBER WITH RING-SHAPED INSULATOR

the specification of which

(check one)

☐ is attached hereto.

☒ was filed on 25.02.2000 as

PCT international application

PCT Application No. PCT/DE00/00576

and was amended on _____ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

2000-02-25 16:00

IDNR: 2590 / V: 99-1.00 / B: Val

German Language Declaration

Prior foreign applications
Priorität beansprucht

Priority Claimed

19910148.5

DE

26.02.1999

☒

☐

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

Yes
Ja

No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐
Yes
Ja

☐
No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐
Yes
Ja

☐
No
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 122 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §122, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

PCT/DE00/00576

25.02.2000

anhängig

pending

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D, M, Y)
(Anmeldedatum T, M, J)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D,M,Y)
(Anmeldedatum T, M; J)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden koennen, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patenten gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Customer No. 02292

And I hereby appoint

Telefongespräche bitte richten an:
(Name und Telefonnummer)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ext. _____

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP
8110 Gatehouse Road / Suite 500 East 22042 Falls Church, Virginia
Telephone: +1 703 205 8000 and Facsimile +1 703 205 8050

or

Customer No. 02292

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:		Full name of sole or first inventor:	
JOHANNES-GERH BANGHARD		JOHANNES-GERH BANGHARD	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
<i>Johannes-Gerh Banghard</i>	28.09.01	<i>X Banghard</i>	July 23, 2001
Wohnsitz		Residence	
FRIEDRICHSTHAL,		FRIEDRICHSTHAL,	DEV
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
DEUTSCH		GERMAN	
Postanschrift		Post Office Address	
DAMESWALDERWEG 4 A		DAMESWALDERWEG 4 A	
16515 FRIEDRICHSTHAL		16515 FRIEDRICHSTHAL	
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend):		Full name of second joint inventor, if any:	
KLEMENS FIEBERG		KLEMENS FIEBERG	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Second Inventor's signature	Date
<i>X Klemens Fieberg</i>	5.9.01	<i>X Klemens Fieberg</i>	5.9.01
Wohnsitz		Residence	
BERLIN,		BERLIN,	DEV
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
DEUTSCH		GERMAN	
Postanschrift		Post Office Address	
ATTENDORNER WEG 39		ATTENDORNER WEG 39	
13507 BERLIN		13507 BERLIN	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

Voller Name des dritten Miterfinders: MICHAEL HAHN		Full name of third joint inventor: MICHAEL HAHN	
Unterschrift des Erfinders X <i>Mahn</i>	Datum JUL 20, 2001	Inventor's signature X <i>Mahn</i>	Date JUL 20, 2001
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN, DEY	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift EFEUWEG 14 A		Post Office Address EFEUWEG 14 A	
12357 BERLIN		12357 BERLIN	
Voller Name des vierten Miterfinders: Dr. WERNER HARTMANN		Full name of fourth joint inventor: Dr. WERNER HARTMANN	
Unterschrift des Erfinders <i>Dr. Werner Hartmann</i>	Datum Aug. 17, 2001	Inventor's signature <i>Dr. W. Hartmann</i>	Date Aug. 17, 2001
Wohnsitz GROSSENSEEBACH,		Residence GROSSENSEEBACH,	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN DEY	
Postanschrift NEUE STR.28		Post Office Address NEUE STR.28	
91091 GROSSENSEEBACH		91091 GROSSENSEEBACH	
Voller Name des fünften Miterfinders: HARALD KURZMANN		Full name of fifth joint inventor: HARALD KURZMANN	
Unterschrift des Erfinders X <i>Harald Kurzmann</i>	Datum 23.07.2001	Inventor's signature X <i>Harald Kurzmann</i>	Date 23.07.2001
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN, DEY	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift GRUENER WALL 50		Post Office Address GRUENER WALL 50	
14089 BERLIN		14089 BERLIN	
Voller Name des sechsten Miterfinders: JOERG KUSSEROW		Full name of sixth joint inventor: JOERG KUSSEROW	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz NEUENHAGEN,		Residence NEUENHAGEN,	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift GRUENER BOGEN 6		Post Office Address GRUENER BOGEN 6	
15366 NEUENHAGEN		15366 NEUENHAGEN	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

Voller Name des dritten Miterfinders: MICHAEL HAHN		Full name of third joint inventor: MICHAEL HAHN	
Unterschrift des Erfinders X	Datum	Inventor's signature X <i>[Signature]</i>	Date JUL 20, 2001
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN,	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift EFEUWEG 14 A		Post Office Address EFEUWEG 14 A	
12357 BERLIN		12357 BERLIN	
Voller Name des vierten Miterfinders: Dr. WERNER HARTMANN		Full name of fourth joint inventor: Dr. WERNER HARTMANN	
Unterschrift des Erfinders X	Datum	Inventor's signature Y	Date
Wohnsitz GROSSENSEEBACH,		Residence GROSSENSEEBACH,	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift NEUE STR.28		Post Office Address NEUE STR.28	
91091 GROSSENSEEBACH		91091 GROSSENSEEBACH	
Voller Name des fünften Miterfinders: HARALD KURZMANN		Full name of fifth joint inventor: HARALD KURZMANN	
Unterschrift des Erfinders X <i>[Signature]</i>	Datum 23.07.2001	Inventor's signature X <i>[Signature]</i>	Date 23.07.2001
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN,	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift GRUENER WALL 50		Post Office Address GRUENER WALL 50	
14089 BERLIN		14089 BERLIN	
Voller Name des sechsten Miterfinders: JOERG KUSSEROW		Full name of sixth joint inventor: JOERG KUSSEROW	
Unterschrift des Erfinders X <i>[Signature]</i>	Datum 27.8.2001	Inventor's signature X <i>[Signature]</i>	Date 27.8.2001
Wohnsitz NEUENHAGEN,		Residence NEUENHAGEN, DEU	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift GRUENER BOGEN 6		Post Office Address GRUENER BOGEN 6	
15366 NEUENHAGEN		15366 NEUENHAGEN	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

Voller Name des siebten Miterfinders: KATHRINA MAREK		Full name of seventh joint inventor: KATHRINA MAREK	
Unterschrift des Erfinders <i>K. Marek</i>	Datum 20.7.2001	Inventor's signature <i>K. Marek</i>	Date 20.7.2001
Wohnsitz ZEPERNICK,		Residence ZEPERNICK, DEU	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift ELBESTR. 30		Post Office Address ELBESTR. 30	
16341 ZEPERNICK		16341 ZEPERNICK	
Voller Name des achten Miterfinders (falls zutreffend): KLAUS OBERNDOERFER		Full name of eighth joint inventor, if any: KLAUS OBERNDOERFER	
Unterschrift des Erfinders <i>Klaus Oberndorfer</i>	Datum 5.9.01	Inventor's signature <i>Klaus Oberndorfer</i>	Date 5.9.01
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN, DEU	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift THRASOLTSTR.20		Post Office Address THRASOLTSTR.20	
10585 BERLIN		10585 BERLIN	
Voller Name des neunten Miterfinders (falls zutreffend): Dr. ROMAN RENZ		Full name of ninth joint inventor, if any: Dr. ROMAN RENZ	
Unterschrift des Erfinders <i>Dr. Roman Renz</i>	Datum	Inventor's signature <i>Dr. Roman Renz</i>	Date
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN, DEU	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift NEUHOFFER STR.78		Post Office Address NEUHOFFER STR.78	
12355 BERLIN		12355 BERLIN	
Voller Name des zehnten Miterfinders (falls zutreffend): DETLEV SCHMIDT		Full name of tenth joint inventor, if any: DETLEV SCHMIDT	
Unterschrift des Erfinders <i>Detlev Schmidt</i>	Datum 23.7.2001	Inventor's signature <i>Detlev Schmidt</i>	Date 23.7.2001
Wohnsitz BERLIN,		Residence BERLIN, DEU	
Staatsangehörigkeit DEUTSCH		Citizenship GERMAN	
Postanschrift RICHARDSTR. 61		Post Office Address RICHARDSTR. 61	
12055 BERLIN		12055 BERLIN	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).